FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Page 13 — 0601

Province of New Brunswick — District No. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Dalhousie — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alexis le Lavigne — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Household or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. Give name of city, town or village. Enter on commercial hotel or industrial establishment. If in township or out of street and house number. If in city, town, or village. Or other description. / Lieu de domicile. Indiquer la cité, la ville ou le village. Inscrire un commercial ou hôtel ou un établissement industriel. Si dans un canton, mettre le numéro du lot. Si dans une cité, ville ou village, le numéro de la maison avec le nom de la rue. Ou autre détails.	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de ménage.	Single, married, widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour la naturalisation, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire autre que l'emploi principal ou métier, s'il y a lieu.	Employers. / Patrons.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Place where person was employed on June 1st, 1911. (Municipality, Province.) / Endroit où la personne était employée le 1er juin 1911. (Municipalité, Province.)	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employé en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à autre métier que l'emploi principal, s'il y a lieu.	Hours per week at chief occupation. / Heures par semaine pour l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine pour autre emploi.	Total earnings in 1910. / Total des gages en 1910.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Total des gages en 1910 pour autre emploi ou métier, s'il y a lieu.	Sickness or accident disability. Give number of weeks. / Invalidité par maladie ou accident. Nombre de semaines.	Loss of earnings per week. / Perte de gages par semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accident ou maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Year of arrival in Canada if not born here. / Année d'arrivée au Canada si né à l'étranger.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
106		Le Jarvis Gilmer	Dalhousie	M	Fils	C	Sept	1902	8	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ouvrier																								
		" Ormisel	"	M	Fils	C	Oct	1904	7	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ouvrier																								
		" Raymond	"	M	Fils	C	Sept	1904	6	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ouvrier																								
		" Edouard	"	M	Fils	C	Juillette	1907	3	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ouvrier																								
		" Christianne	"	F	Fille	C	Août	1908	2	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ouvrier																								
105	113	Thibodeau Napoléon	"	M	Chef	M	Fév	1866	45	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Marchand														1000	"	$1860									
		" Phoebe	"	F	Femme	M	Sept	1872	38	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Albertine	"	F	Fille	C	Sept	1897	13	N.B.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
106	114	Henderson John	"	M	Chef	M	Déc	1865	45	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Charpentier														2250	"	$44									
		" Minnie	"	F	Femme	M	Fév	1874	37	Ecosse			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Peter	"	F	Fille	C	Août	1894	16	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Olive	"	F	Fille	C	Fév	1896	15	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Ruth	"	F	Fille	C	Juillette	1900	10	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Murray	"	M	Fils	C	Déc	1902	8	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Lorne	"	M	Fils	C	Mars	1911	1	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
107	112	Lebelle Edouard	"	M	Chef	M	Juin	1873	37	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Bûcheron																								
		" Rose	"	F	Femme	M	Mai	1879	34	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Mariella	"	F	Fille	C	Oct	1903	7	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Antoinette	"	F	Fille	C	Juillette	1906	5	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Corinne	"	F	Fille	C	Sept	1907	3	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Armand	"	M	Fils	C	Mars	1910	1	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
108	113	Duvette Honoré	"	M	Chef	M	Juin	1872	39	Que.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier																								
		" Marie	"	F	Femme	M	Juillette	1874	36	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Lucie Anne	"	F	Fille	C	Août	1896	14	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Daniel	"	M	Fils	C	Avril	1898	13	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Régina	"	F	Fille	C	Fév	1902	9	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Stella	"	F	Fille	C	Sept	1904	6	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Esther	"	F	Fille	C	Déc	1909	1	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
109	114	Savoie B. Joseph	"	M	Chef	M	Août	1872	38	Que.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier																								
		" Marie	"	F	Femme	M	Avril	1874	37	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Lizzie	"	F	Fille	C	Déc	1898	12	Que.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Verona	"	F	Fille	C	Mars	1898	13	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Anna	"	F	Fille	C	Fév	1900	11	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Germaine	"	F	Fille	C	Juin	1902	9	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Blonde	"	F	Fille	C	Mai	1904	7	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Théodore	"	M	Fils	C	Mai	1907	4	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
		" Joseph	"	M	Fils	C	Juin	1909	2	N.B.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																								
111	115	Mc Cahill John	"	M	Chef	M	Mai	1859	52	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Journalier														1000	"	$18									
		" Elizabeth A.	"	F	Femme	M	Oct	1864	46	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Harper	"	M	Fils	C	Sept	1888	24	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Journalier																								
		" Ruby	"	F	Fille	C	Juin	1895	16	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Burpee	"	M	Fils	C	Juin	1899	11	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Beulla	"	F	Fille	C	Sept	1901	9	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Lorne	"	M	Fils	C	Juillette	1902	8	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Hazel	"	M	Fils	C	Août	1907	3	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Ruth	"	F	Fille	C	Oct	1910	0	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
112	116	Mc Cready Spencer	"	M	Chef	M	Juillette	1869	41	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Journalier																								
		" Hazel	"	F	Femme	M	Juin	1884	27	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Leslie	"	M	Fils	C	Déc	1905	5	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
		" Ivan	"	M	Fils	C	Nov	1909	2	N.B.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								

4758